

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 264

Volume 27

5 October 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2808/84 of 3 October 1984 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other hand, establishing measures for salmon fishing in North Atlantic waters** 1
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, on the other hand, establishing measures for salmon fishing in North Atlantic waters 2
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2809/84 of 3 October 1984 temporarily and totally suspending the Common Customs Tariff duty on three products falling within subheading ex 85.21 D II** 4
- Commission Regulation (EEC) No 2810/84 of 4 October 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 2811/84 of 4 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 2812/84 of 4 October 1984 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 10
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2813/84 of 4 October 1984 amending Regulation (EEC) No 525/82 as regards exports of olive oil to Poland . . .** 13
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2814/84 of 4 October 1984 amending Regulation (EEC) No 2042/75 as regards the amount of the security for import licences for basic cereals in respect of which the levy is fixed in advance** 14

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2815/84 of 4 October 1984 amending for the third time Regulations (EEC) No 2268/84 and (EEC) No 2278/84 on the sale at a fixed rate of intervention butter for export to various destinations in the form of butter or ghee	16
Commission Regulation (EEC) No 2816/84 of 4 October 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	18
Commission Regulation (EEC) No 2817/84 of 4 October 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	20
Commission Regulation (EEC) No 2818/84 of 4 October 1984 fixing the export refunds on malt	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

84/468/EEC :

★ Application of Article 27 of the Sixth Council Directive of 17 May 1977 on value added tax	26
--	----

84/469/EEC :

★ Application of Article 27 of the Sixth Council Directive of 17 May 1977 on value added tax	27
--	----

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies (OJ No L 238, 6. 9. 1984)	28
★ Corrigendum to Commission Decision 84/269/EEC on amendments to the boundaries of less-favoured farming areas within the meaning of Council Directive 75/268/EEC in the Federal Republic of Germany (OJ No L 132, 18. 5. 1984)	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2808/84**of 3 October 1984**

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other hand, establishing measures for salmon fishing in North Atlantic waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas the Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, on the other hand have held consultations concerning salmon fishing in North Atlantic waters;

Whereas, pending the adoption of regulatory measures within the framework of the North Atlantic Salmon Convention, catch levels should be limited for the 1984/85 season;

Whereas at the conclusion of these consultations the two delegations initialled an Agreement in the form of an exchange of letters;

Whereas it is in the Community's interest to approve this Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, on the other hand, establishing measures for salmon fishing in North Atlantic waters is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 3 October 1984.

For the Council

The President

P. BARRY

⁽¹⁾ Opinion delivered on 13 September 1984 (not yet published in the Official Journal).

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, on the other hand, establishing measures for salmon fishing in North Atlantic waters

A. Letter from the Home Government of the Faroe Islands

Sir,

The Faroese authorities have noted that the European Economic Community has expressed concern regarding Faroese fishery of salmon.

I have the honour to confirm that the Faroese authorities have undertaken to introduce the following restrictions on Faroese salmon fishery pending the adoption of regulatory measures in the framework of the North Atlantic Salmon Convention for the fishing season referred to below :

1. The Faroese authorities will restrict the total volume of salmon catches in Faroese waters (area of fisheries jurisdiction of Faroe Islands) to a total of 625 tonnes in fresh round weight for the season starting on 1 October 1984 and ending on 31 May 1985.
2. No fishing for salmon will take place outside the fishing seasons referred to under paragraph 1.

I would be grateful if you would confirm that the European Economic Community is in agreement with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the
Home Government of the Faroe Islands*

B. Letter from the European Economic Community

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'The Faroese authorities have noted that the European Economic Community has expressed concern regarding Faroese fishery of salmon.

I have the honour to confirm that the Faroese authorities have undertaken to introduce the following restrictions on Faroese salmon fishery pending the adoption of regulatory measures in the framework of the North Atlantic Salmon Convention for the fishing season referred to below :

1. The Faroese authorities will restrict the total volume of salmon catches in Faroese waters (area of fisheries jurisdiction of Faroe Islands) to a total of 625 tonnes in fresh round weight for the season starting on 1 October 1984 and ending on 31 May 1985.
2. No fishing for salmon will take place outside the fishing seasons referred to under paragraph 1.

I would be grateful if you would confirm that the European Economic Community is in agreement with the foregoing.'

I have the honour to inform you that the Community has taken note of the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2809/84

of 3 October 1984

temporarily and totally suspending the Common Customs Tariff duty on three products falling within subheading ex 85.21 D II

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Whereas current Community production of the products referred to in this Regulation is inadequate and producers cannot therefore satisfy the needs of the Community's user industries;

Whereas it is in the Community's interest that it should totally suspend the autonomous Common Customs Tariff duty on these products;

Whereas, in view of the difficulties involved in making a rigorous assessment in the near future of developments in the economic situation of the sector in question, this suspension measure should be taken only temporarily by fixing its terms of validity on the basis of the interests of Community production,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From the date of entry into force of this Regulation until 31 December 1984, the autonomous Common Customs Tariff duty on the following products is totally suspended:

ex 85.21 D II Interface circuit (Graphics Television Interface Adaptor (GTIA)) of N-MOS technology, with internal registers, for the generation and control of graphic signals for television, in the form of a monolithic integrated circuit, contained in a housing whose exterior dimensions do not exceed 16 × 54 mm, with not more than 40 connecting pins and bearing:

- an identification marking consisting of the following combination of letters and figures or including this combination:

CO 14805

or

- other identification markings relating to GTIAs complying with the abovementioned description.

ex 85.21 D II Monolithic integrated circuit of N-MOS technology, for application as an interface with a keyboard and for the generator of audio signals and random numbers, with a serial input/output interface, contained in a housing whose exterior dimensions do not exceed 16 × 54 mm with not more than 40 connecting pins and bearing:

- an identification marking either consisting of the following combination of letters and figures or including this combination:

CO 12294

or

- other identification markings relating to monolithic integrated circuits complying with the abovementioned description.

ex 85.21 D II Micro-assembly consisting of active and passive components having the function of supplying five unequal delay signals at separate contact points contained in a housing whose exterior dimensions do not exceed 71 × 22 mm with not more than 14 connecting pins and bearing:

- an identification marking consisting of one of the following combinations of letters and figures or including one of those combinations:

PE 21739

CO 60472

or

- other identification markings relating to micro-assemblies complying with the abovementioned description.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 3 October 1984.

For the Council

The President

P. BARRY

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2810/84
of 4 October 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2221/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
3 October 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	70,03
10.01 B II	Durum wheat	119,66 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
10.02	Rye	74,71 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	67,96
10.04	Oats	48,25
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	61,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	2,45 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	89,34 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	111,61
11.01 B	Rye flour	118,16
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	198,72
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	119,91

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2811/84
of 4 October 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
3 October 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,38	1,38	0,85
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2812/84**of 4 October 1984****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84 and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1112/84 ⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 664/84 ⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 1 and 2 October 1984 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 25. 4. 1984, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 5 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	65,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	68,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	65,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	79,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	101,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria and Morocco : 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.
- (d) Tunisia : 34,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	14,96
07.03 A II	14,96
15.17 B I a)	34,00
15.17 B I b)	54,40
23.04 A II	5,20

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2813/84**of 4 October 1984****amending Regulation (EEC) No 525/82 as regards exports of olive oil to Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2260/84⁽²⁾,
and in particular Articles 11 (8) and 20 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 525/82⁽³⁾
introduced, for the sake of administrative efficiency, a
derogation from Regulation (EEC) No 3172/80⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1975/84⁽⁵⁾, by
providing that exports to Poland of olive oil falling
within subheading 15.07 A II b) of the Common
Customs Tariff do not require a certificate of the kind
referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No
3172/80; whereas, for like reasons, account should be
taken of the special position of olive oil for which a
refund was fixed in advance before the entry into force
of Regulation (EEC) No 525/82;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph shall be added to Article 3 of
Regulation (EEC) No 525/82:

'However, Article 2 shall not apply to products for
which evidence is furnished that a refund was fixed
in advance before the entry into force of this Regu-
lation.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 9 March 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 63, 6. 3. 1982, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 9. 12. 1980, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 11. 7. 1984, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2814/84

of 4 October 1984

amending Regulation (EEC) No 2042/75 as regards the amount of the security for import licences for basic cereals in respect of which the levy is fixed in advance

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof,

Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2042/75 is hereby replaced by the following :

Whereas Article 12 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2042/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2783/84⁽⁴⁾, determines the amount of the security for licences for products as specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1418/76⁽⁵⁾; whereas the said Article 12 (1) (b) fixes at 3,63 ECU per tonne the amount of security in the case of import licences for products in respect of which the import levy is fixed in advance, with the exception of import licences for barley, oats, maize and sorghum, for which the amount of the security is fixed at 7,25 ECU per tonne; whereas these amounts are currently too small for imports of basic cereals taking into account fluctuations in prices on the world market, monetary movements and the period of validity of the import licences;

‘1. The amount of the security for licences for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as follows :

- (a) 0,60 ECU per tonne for import and export licences in respect of which the import levy, export refund or export levy is not fixed in advance ;
- (b) 3,63 ECU per tonne for import licences for products in respect of which the import levy is fixed in advance, with the exception of import licences for products falling within heading Nos 10.03, 10.04 and 10.07 and subheading 10.05 B of the Common Customs Tariff, for which the amount of the security shall be 7,25 ECU per tonne ;
- (c) 12,09 ECU per tonne for export licences for products as specified in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 in respect of which the export refund or levy is fixed in advance ;
- (d) 9,67 ECU per tonne for export licences for products specified in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76, with the exception of products falling within heading No 11.07, and in respect of which the export refund or levy is fixed in advance ;
- (e) 12,09 ECU per tonne for export licences for products falling within heading No 11.07 in respect of which the export refund or levy is fixed in advance.

Whereas the securities for import licences for basic cereals in respect of which the levy is fixed in advance should therefore be increased temporarily until 31 July 1985 ;

Whereas, for reasons of consistency, the levels of security expressed in units of account in Article 12 of Regulation (EEC) No 2042/75 should be revised by applying the conversion coefficient fixed in Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 706/79⁽⁶⁾ ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

However, in the case of licences issued in accordance with Article 9a, the security shall be :

- 24 ECU per tonne for licences issued from 1 January to 30 April,
- 30 ECU per tonne for licences issued from 1 July to 31 December.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 262, 3. 10. 1984, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 89, 9. 4. 1979, p. 3.

In such case the security :

- shall be forfeited if notification of one of the destinations referred to in Article 9a (1) has not been received within the time allowed in accordance with the provisions of the said Article,
- shall be released, by way of derogation from Article 30 (2) of Regulation (EEC) No 3183/80, only on production of proof that the product has reached its destination ; such proof shall be furnished in accordance with Article 20 of Regulation (EEC) No 2730/79.

Article 2

By way of derogation from Article 12 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2042/75, for import licences in respect

of which the levy is fixed in advance and issued within the meaning of Article 21 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3183/80 ⁽¹⁾ from 5 October 1984 to 31 July 1985, the amount of security shall be as follows :

- 8 ECU per tonne for products falling within subheadings 10.01 B I and 10.01 B II and heading No 10.02 of the Common Customs Tariff,
- 12 ECU per tonne for products falling within heading Nos 10.03, 10.04 and 10.07 and subheading 10.05 B of the Common Customs Tariff,
- 3,6 ECU per tonne for other products.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2815/84

of 4 October 1984

amending for the third time Regulations (EEC) No 2268/84 and (EEC) No 2278/84
on the sale at a fixed rate of intervention butter for export to various destinations
in the form of butter or ghee

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

In Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2268/84 '100
tonnes' is hereby replaced by '50 tonnes'.

Article 2

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (7) thereof,

Regulation (EEC) No 2278/84 is hereby amended as
follows :

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2268/84
of 31 July 1984 on special sales of intervention butter
for export to various destinations and amending Regu-
lation (EEC) No 1687/76 ⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2728/84 ⁽⁴⁾, and Commission Regula-
tion (EEC) No 2278/84 of 31 July 1984 on the sale at
a fixed price of butter to be exported to certain desti-
nations in the form of ghee and amending Regulation
(EEC) No 1687/76 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2728/84, lay down that the minimum quan-
tity to be sold is 100 tonnes ; whereas to permit the
export of small batches this quantity should be
reduced to 50 tonnes ;

1. In Article 2 (1) (a), '100 tonnes' is replaced by '50
tonnes'.

2. In Article 2 (1) (b) :

- in the English version, 'ex warehouse' is
replaced by 'ex refrigerated warehouse',
- in the Danish version, 'ab lager' is replaced by
'ab kølehus',
- in the German version, 'ab Lager' is replaced by
'ab Kühlhaus',
- in the Greek version, 'στη θύρα αποθήκης' is
replaced by 'στην έξοδο από την ψυκτική
αποθήκη',
- in the French version, 'départ' is replaced by
'départ entrepôt frigorifique',
- in the Italian version, 'partenza magazzino' is
replaced by 'partenza magazzino refrigerato'.

Whereas Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 2278/84
fixes the time limit for removal of the butter at 45
days ; whereas this period should be extended to six
months and clarification given as to when storage costs
become the responsibility of the purchaser of the
butter ; whereas provision should moreover be made
for the incorporation of a fourth product in the butter
to be processed in accordance with the provisions of
subparagraph (b) of Annex II to Regulation (EEC) No
2278/84 ;

3. Article 6 (1) is replaced by the following :

'1. The purchaser shall remove the butter sold to
him within a period of six months calculated from
the day on which the sales contract was concluded.
The butter may be removed in batches of not less
than 15 tonnes.'

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

4. The following paragraph is added to Article 6 :

'3. Where the payments referred to in Article 5
have been made but the butter has not been
removed within the time limit fixed in paragraph 1,
the cost of storing the butter shall be borne by the
purchaser with effect from the first day following
the day on which the time limit expires.'

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 259, 28. 9. 1984, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 4. 8. 1984, p. 8.

5. In Article 10 :

- in the Danish version, 'overtagelsen' is replaced by 'afhentningen',
- in the French version, 'de la prise en charge' is replaced by 'de l'enlèvement',
- in the Italian version, 'la presa in consegna' is replaced by 'il ritiro',
- in the Dutch version, 'de overname' is replaced by 'het afhalen'.

6. The following indent is added to subparagraph (b) of Annex II :

'or

- 600 g of a compound containing at least 90 % of sitosterol and in particular 80 % of beta-sitosterol ($C_{29}H_{50}O = \Delta$ -5-stigmastene-3 beta-ol) and a maximum 9 % of campesterol ($C_{28}H_{48}O = \Delta$ -5-ergostene-3 beta-ol) and 1 % of other sterols in traces including stigmasterol ($C_{29}H_{48}O = \Delta$ -5,22-stigmastadiene-3 beta-ol).

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2816/84

of 4 October 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2714/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2807/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 October 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2714/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 258, 27. 9. 1984, p. 16.
⁽⁸⁾ OJ No L 263, 4. 10. 1984, p. 39.
⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	114,80	108,76
11.01 E II ⁽²⁾	64,65	61,63
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	79,86	73,82
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	114,80	108,76
11.02 A V b) ⁽²⁾	64,65	61,63
11.02 B II c) ⁽²⁾	99,69	96,67
11.02 C V ⁽²⁾	99,69	96,67
11.02 D V ⁽²⁾	64,65	61,63
11.02 E II c) ⁽²⁾	114,80	108,76
11.02 F V ⁽²⁾	114,80	108,76
11.02 G II	51,36	45,32
11.04 C II a)	86,58	62,40 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	117,83	93,65 ⁽⁵⁾
11.08 A I	86,58	66,03
11.08 A IV	86,58	66,03
11.08 A V	86,58	33,01 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	182,84	86,12
17.02 B II b) ⁽³⁾	132,52	66,03
17.02 F II a)	186,94	90,22
17.02 F II b)	129,24	62,75
21.07 F II	132,52	66,03
23.03 A I	263,36	82,02

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2817/84**of 4 October 1984****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1984 fixing the export refunds on cereals and
on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 0 6,00
10.01 B II	Durum wheat	—
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 0 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	 18,00 25,00 — —
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 — —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	 16,00 16,00 14,00 13,00 12,00 11,00

		(ECU/tonne)
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	16,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	16,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	16,00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	16,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	146,00
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	139,00
	— of an ash content of 0 to 1 300	124,00
	— of an ash content of more than 1 300	117,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	16,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2818/84
of 4 October 1984
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid distur-
bances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products

processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October
1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1984 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	7,98
11.07 A II b)	56,13
11.07 B	65,41

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

Application of Article 27 of the Sixth Council Directive of 17 May 1977 on value added tax⁽¹⁾

(Authorization of a measure derogating from the Directive in the context of a draft agreement between the Federal Republic of Germany and the Netherlands)

(84/468/EEC)

By letters dated 12 and 21 June 1984, the Governments of the Federal Republic of Germany and the Netherlands, in application of the above provisions, informed the Commission of their intention to introduce a measure derogating from the Sixth Directive whereby, under a draft agreement between Germany and the Netherlands, all the construction and maintenance work relating to the diversion of the Ems channel and the extension of the port of Emden would be subject to German VAT only, with Germany assuming responsibility for this work.

By letter dated 9 July 1984, the Commission informed the other Member States of the intentions of the German and Netherlands Governments.

In accordance with Article 27 (4) of the Sixth Directive, the Council Decision authorizing this derogation will be deemed to have been adopted if, within two months of the other Member States being informed as described above, neither the Commission nor any Member State has requested that the matter be discussed by the Council.

As neither the Commission nor any Member State has raised the matter within the prescribed time, the Council Decision is deemed to have been adopted on 10 September 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 1.

Application of Article 27 of the Sixth Council Directive of 17 May 1977 on value added tax⁽¹⁾

(Authorization of a derogation, requested by the United Kingdom, with a view to avoiding certain types of fraud or tax evasion)

(84/469/EEC)

In a letter dated 17 January 1984, the United Kingdom Government informed the Commission, pursuant to the above provisions, of its intention to introduce a measure derogating from the Sixth Directive with a view to avoiding certain types of fraud or tax evasion on supplies of gold, gold coins and gold scrap between taxable persons by a special tax accounting scheme.

The Commission informed the other Member States, by a letter dated 14 February 1984, of the intention of the United Kingdom Government.

In accordance with Article 27 (4) of the Sixth Directive, the Council Decision authorizing this derogation will be deemed to have been adopted if, within two months of the notification mentioned in the preceding paragraph, neither the Commission nor any Member State has requested that the matter be raised by the Council.

Since neither the Commission nor any Member State has asked for this matter to be raised within this period, the Council Decision is deemed to have been adopted on 15 April 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies

(Official Journal of the European Communities No L 238 of 6 September 1984)

Page 14, Article 8 :

for: '... in the case of private sales ...',

read: '... to individual sales ...'.

Corrigendum to Commission Decision 84/269/EEC of 8 May 1984 on amendments to the boundaries of less-favoured farming areas within the meaning of Council Directive 75/268/EEC in the Federal Republic of Germany

(Official Journal of the European Communities No L 132 of 18 May 1984)

Annex, page 50, last line :

for: '148 Karlstadt, Stadt, mit Karlstadt, Gambach, Stetten',

read: '148 Karlstadt, Stadt, mit Karlstadt, Gambach, Stetten, Heßlar'.
